

# LI'I JA' XCHA'LIQUIL XA SVUN TI APOXTOL PABLOE TI ISTS'IBABE TI MUCH'UTIC XCH'UNOJIC SC'OP RIOX TA CORINTOE

<sup>1</sup> Vo'on Pabloon, yaj'apoxtolon ti Jesucristoe yu'un ja' yech isc'an ti Rioxe ti chcal a'yuc c'usi yalaj ti Jesucristoe. Chajc'oponticotic tal ta vun xchi'uc li Timoteoe, vo'oxuc ti ach'unojic sc'op Riox li' ta jteclum Corintoe xchi'uc ta sjunlej estado Acayae. <sup>2</sup> Ac'u yac'boxuc crasia ti Jtotic Riox ta vinajele xchi'uc ti Cajvaltic Jesucristoe. Junuc me avo'onic, mu me c'usi xal avo'onic.

*Ja' li' yalaj ti mu xa x'ech' iya'i ti Pabloe ti c'alal ista ilbajinel ta Asiae*

<sup>3</sup> Coliyalbotic ti Rioxe, ja' ti Yajval ti Cajvaltic Jesucristoe, ja' ti Stote, ti chixc'uxubinotique, ti ta spat co'ontique. <sup>4</sup> Ja' ta spat co'ontic ti c'alal ta jtatic ilbajinele yo' jpatbetic o yo'onic uc ti much'utic ta staic ilbajinele yu'un iquiltic xa ti lispatbotic co'ontic ti Rioxe. <sup>5</sup> Mi abol jbatc tajmec chac c'u cha'al abol sba i'ech' ti Cristoe, más ta spat co'ontic ti Rioxe ja' ti quich'ojtic ta muc' ti Cristoe. <sup>6</sup> Ti chi'ilbajinatoticotic li vo'oticotique, ja' yo' xavilic o ti ta spat co'ontic ti Rioxe, yo' mu xavicta o abaic mi ataic ilbajinel uque. Ti c'u x'elan ta spat co'onticotic ti Rioxe, ja' no'ox yech ta spat avo'onic uc mi icuch avu'unic ilbajinel chac c'u cha'al chcuch cu'unticotique. <sup>7</sup> Ti co'ol abol

jbatic ta ilbajinele, jna'oj ti co'ol ta spat co'ontic ti Rioxe yo' mu xavicta o abaique.

<sup>8</sup> Vo'otic ti jchi'il jbatic ta xch'unel li sc'op Rioxe, ta xcal ava'iic ti ijta tajmec ilbajinel ta estado Asiae. Mu xa x'ech' ica'i. Ti caloje, tey xa chicham. <sup>9</sup> Jna'oj ti mu xu' jpoj jbae, tey xa chicham ti caloje. Lec ti ja' yech ijnope, ja' yo' jch'un o ti ja' no'ox chiscalta ti Rioxe, ja' ti much'u ta xcha'cuxes ánimaetique. <sup>10</sup> Ac'u mi mu xa x'ech' ica'i, pero liscalta ti Rioxe, yech'o ti muc xichame. Jch'unoj ti ja' no'ox yech chiscalta ju'ech'ele. <sup>11</sup> Coltaicon ta sc'oponel Riox. Mi epoxuc chac'oponbecon Rioxe, ja' no'ox yech epoxuc “colaval” chavutic ti Rioxe ti c'alal xava'iic ti liscalta xae.

*Ja' li' yaloj ti c'u yu'un muc x'ech' svula'an ti much'utic xch'unojic sc'op Riox ta Corinto ti Pabloe*

<sup>12</sup> Li vo'one sjunul co'on chitun yu'un ti Rioxe, jna'oj ti muc bu chilo'lovane. Li c'usitic chcale mu jtucuc no'ox ta jyules ta jol; ja' chisp'ijubtas ti Rioxe. <sup>13-14</sup> Ti c'usitic lajts'ibabeic tal ta yantit jvune, ja' no'ox yech smelol. Yech'o un muc much'u xu' snopbe yan smelol. Pero ja' ta jc'an ti j'ech'el chach'unic ti jun avo'onic ti c'alal xcha'sut tal ti Cajvaltic Jesuse ti ach'unic li c'usi chcale. Ja' no'ox yech jun co'on uc yu'un jna'oj ti yech li c'usi lalcalbeique.

<sup>15-16</sup> Yu'un jpatoj co'on ti sjunul avo'onic chach'unic li c'usi chcale, yech'o ti ta ox x'ech' jq'ueloxuc ti c'alal lital li' ta estado Macedoniae. Jnopo noxtoc ti ch-ech' jq'ueloxuc ti c'alal xisut ech'ele, ti xu' chacoltaicon c'uuc yepal ti c'alal xibat ta estado Judeae. Ti caloje, lec chava'iic

ti chi'ech' cha'ech'ele. <sup>17</sup> Pero mu acotolicuc lec ava'iic. ¿Mi'n anopic ti mu xc'ot li c'usi chcale, ti mu jnop lec ba'yi li c'usi ta jpase? ¿Mi'n anopic ti ja' yechon chac c'u cha'al li yan crixchanoetique ti yech xa ya'el li c'usi chalique, ts'acal to mu xc'ot? <sup>18</sup> Ti Rioxe ana'ojic ti yech li c'usi chale. Ja' no'ox yechon uc, ch'unic ti yech li c'usi chacalbeique. <sup>19</sup> Ti Xch'amal Rioxe, ja' ti Jesucristoe, ti lacalbeticotitc ava'iic c'usi yaloj xchi'uc li Silvanoe, xchi'uc li Timoteoe, yech li c'usi chale. <sup>20</sup> Ti c'usitic yaloj chiyac'botic ti Rioxe, ja' chiyac'botic ti Xch'amale lavi quich'ojtic xa ta muq'ue. “Colaval, Cajval, ti ja' chavac'boticotitc o ti quich'ojticotitc ta muc' lach'amale”, chcctic ti Rioxe. Ti x'elan hcaltique, ja' hcac'tic ta ich'el ta muc' ti Rioxe. <sup>21</sup> Ja' chistsatsubtasbotic co'ontic ti Rioxe yech'o ti sjunul co'ontic ta xquich'tic ta muc' ti Cristoe. Ja' list'ujotic ta yajmantal. <sup>22</sup> Liyac'botic seña ti st'ujojotic xae. Ti señae ja' ti Ch'ul Espíritue ti tal xchi'notinotique. Ja' sliqueb ti c'usi hc'ot quich'tic ta vinajele.

<sup>23</sup> Lavi muc bu ech' jvula'anoxuque, yu'un mu jc'an ti chavat avo'onique. Ti Rioxe yiloj ti yech li c'usi chcale. <sup>24</sup> Ti x'elan chacalbeique, mu'nuc ta jp'is jba ta totil yo' xach'unic o ta persae. Chajcoltaic no'ox yo' más jun o avo'onique. Yu'un jna'oj ti sjunul avo'onic ach'unojic ti ja' istoj jmultic ti Cajvaltic Jesucristoe.

## 2

<sup>1</sup> Yech'o ti ijnop ti mu to bu chtal jvula'anoxuque yu'un mu jc'an ti chtal cac' avat avo'onic noxtoque. <sup>2</sup> Mi vo'on hcac' avat avo'onique, co'ol

ta xcat co'ontic yu'un co'ol muc bu ijpatbe jbatric co'ontic. <sup>3</sup> Yech'o ti ba'yi lalcalbeic tal ta vun ti c'usi chopole ti tsc'an chavalbe abaique, yo' mu xcat o co'on ti c'alal xitale. Jpatoj co'on ti chach'un acotolique yo' co'ol jun o co'ontique. <sup>4</sup> Ti c'alal yolel ta jts'iba ti primero jvun lajtacbeic tale, icat co'on tajmec, li'oc', yu'un jna'oj ti chavat o avo'onique, ti chopol chava'iique. Pero mu'nuc capemon. Ti x'elan ijts'ibae, ja' yo' xana'ic o ti jc'anojoxuc tajmeque.

*Ja' li' yalaj ti iyac' pertonal ti Pabloe*

<sup>5</sup> Li much'u isa' smule mu jtucuc no'ox liyac' ta at-o'on; layaq'uic ta at-o'on uc. Pero mu'nuc ta jt'ic'be smul ti x'elan chcale. <sup>6</sup> Lavi sjalil muc xavaq'uic ochuc ta temploe, ta'luc o. <sup>7</sup> Aq'uic xa ta pertonal, patbeic yo'on, naca me yicta sba ta xch'unel li sc'op Rioxe, yu'un chat o yo'on tajmec ti ista smule. <sup>8</sup> Tsc'an chavac'beic yil ti ac'anojique. <sup>9</sup> Ti x'elan lajts'ibabeic tale, ja' ta jq'uel noxtoc mi chach'unic scotol ti c'usi chayalbeic ti Cajvaltique. <sup>10</sup> Mi chavaq'uic ta pertonale, chcac' ta pertonal uc yo' co'ol jun o co'ontique. Mi mu xcac' ta pertonale, yu'un onox muc bu ch'ayem xca'i ya'el ti smule. Yech'o un chcac' ta pertonal ac'u mi ch'abal smul cu'un. Ti Cristoe yilaj ti sjunul co'on chcac' ta pertonale. <sup>11</sup> Ti chcac'tic ta pertonale, ja' yo' mu xcuch o yu'un ti Satanase. Yu'un jna'ojtic ti c'u x'elan chlo'lovane.

*Ja' li' yalaj ti muc bu jun yo'on ti c'alal tey ta Troas ti Pabloe*

<sup>12</sup> Ti c'alal lic'ot ta jteclum Troase, ti ba cal a'yuc ti ja' no'ox chac' jcuxlejaltic ta sbatel osil ti Cristoe,

ep ti much'utic tsc'an chch'unique. <sup>13</sup> Ac'u mi ep ti much'utic tsc'an chch'unique, pero muc bu jun co'on ica'i, ja' ti muc bu tey c'ot jta li Titeo. Yech'o ti muc bu lijaliye. Ja' no'ox ijc'opon comel ti much'utic xch'unojic sc'op Riox teyo'e, lital ta ora li' ta estado Macedoniae.

*Ja' li' yaloj ti i'al yu'un sc'op Riox ti Pabloe yu'un icoltaat yu'un ti Cristoe*

<sup>14</sup> Coliyal ti Rioxe ti ja' chiscalta ti Cristoe yo' más xvinaj o ti chac' jcuxlejaltic ta sbatel osile. Co'ol xchi'uc chvinaj smuil nichim. <sup>15</sup> Lec chil ti Rioxe ti vo'on chcalbe ya'iic sc'oplal ti Cristoe ti much'utic chcxuic ta sbatel osile xchi'uc ti much'utic chochic ta c'oc' ta sbatel osile. <sup>16</sup> Ti much'utic chochic ta c'oc' ta sbatel osile, mu c'usi bal o cha'iic li sc'op Riox chcalbeique yu'un mu xch'unic. Yan ti much'utic chcxuic ta sbatel osile, lec cha'iic, ta xch'unic. Pero muc much'u xu' yu'un ta stuque, ja' no'ox mi chcoltavan ti Cajvaltique. <sup>17</sup> Li vo'one ma'uc yechon chac c'u cha'al li yane ti staq'uin no'ox tsa'ique ti c'alal chalic li sc'op Rioxe. Li vo'one jun co'on ta stojol ti Rioxe yu'un ja' yajmantalon. Sq'uelojon chca'i ti Rioxe ti c'alal chcal a'yuc ti c'usi yaloje. Ja' chiscalta ti Cristoe yech'o ti xu' cu'une.

### 3

*Ja' li' yaloj ti ja' yabtel ti Pabloe ti chal a'yuc ti c'usi ts'acal to isnop ti Rioxe*

<sup>1</sup> ¿Mi'n chanopic ti ta jtoy o jba ti x'elan icale? ¿Mi'n mu xana'ic c'u x'elan li co'one? ¿Mi'n ja' chac'anic ti chquich' tal jvun ti c'alal xitale yo' xavilic o ti lec jc'oplal chac c'u cha'al tspasic li

much'utic chalic yilel li sc'op Rioxe? ¿Mi'n ja' chac'anic ti chavac'becon avunic yo' xvinaj o ti lec jc'oplal avu'unic chac c'u cha'al ta spasic noxtoc li yane? <sup>2</sup> Mu persauc vun, yu'un vo'oxuc jvunoxuc ya'el. Ti ach'unojic li sc'op Rioxe, ja' chvinaj o ti lec li c'usi ta jpase. Ilbiloxuc, a'ibiloxuc ti islecubtas avo'onic ti Rioxe ti c'alal lalcalbeic ti c'usi yaloje. <sup>3</sup> Ta avo'onic ists'iba ya'el ti Cristoe, mu ta jpechuc ton ists'iba. Ma'uc tinta ists'iba o, ja' iyac' achi'inic ti Ch'ul Espíritue ti jun xchi'uc ti Riox cuxul ta sbatel osile.

<sup>4</sup> Jpatoj co'on ti ja' yech tspas ti Rioxe ti butic chcal a'yuc c'usi yaloj ti Cristoe. <sup>5</sup> Ta jtuque mu xu' cu'un. Ja' chiscolta ti Rioxe. <sup>6</sup> Ja' listsatsubtas ti Rioxe yech'o ti chcal a'yuc li c'usi ts'acal to iyale ti ja' chicuxiotic o ta sbatel osile. Ma'uc chicuxiotic o li smantaltac Rioxe. Ja' chicuxiotic o ti Ch'ul Espíritu xchi'inojotique. Li smantaltac Rioxe ja' no'ox chquiltic o ti oy jmultique. Yu'un ti oy jmultique, sc'oplal ox chi'ochotic ta c'oc' ta sbatel osil. Lavi xchi'inojotic xa ti Ch'ul Espíritue, chicuxiotic ta sbatel osil.

<sup>7</sup> Ti c'alal i'ac'bat smantaltac Riox ti Moisesse ti ts'ibabil ta cha'pech tone, iyac' xjobal sat ti Moisesse. Ti jtot jme'ticotic ti ta más vo'nee mu stac' sq'uelbeic sat ti Moisesse, ja' ti oy xjobale. Ti xjobal sate c'unc'un ich'ay. Ac'u mi oy xjobal sat ti c'alal i'ac'bat li mantaletique, pero ja' no'ox chi'ochotic o ta c'oc' ta sbatel osil, yu'un mu xch'un cu'untic. <sup>8</sup> Ti iyac' jchi'intic Ch'ul Espíritu ti Rioxe, más to lec yu'un ja' chicuxiotic o ta sbatel osil. <sup>9</sup> Li mantaletic ti iyal ti Moisesse, lec, pero ja' no'ox chi'ochotic o ta c'oc' ta sbatel osil. Li

c'usi chcale, más to lec yu'un ta matanal ti ch'abal jmultic chiyilotic ti Rioxe, yech'o ti chicuxiotic ta sbatel osile. <sup>10</sup> Ac'u mi lec li mantaletique, pero iguiltic xa ti mu xicuxiotic o ta sbatel osile yu'un mu xch'un cu'untic. Ja' toj lec ti ta slequil yo'on ch'abal jmultic chiyilotic ti Rioxe ti istoj jmultic ti Cristoe. <sup>11</sup> Ac'u mi lec li mantaletique, pero jayib no'ox c'ac'al itun cu'untic. Pero ti ta slequil yo'on ch'abal jmultic chiyilotic ti Rioxe, ja' chicuxiotic o ta sbatel osil.

<sup>12</sup> Ja' jpatoj o co'on, yech'o ti chcal a'yuque. <sup>13</sup> Ti Moise se muc x'albat yu'un ti Rioxe ti ac'u yalbe ti jchi'iltac ta israelale ti ta xch'ay sc'oplal li mantaletique ti c'alal xtal ti Cristoe. Ti c'alal oy xjobal sat ti Moise se, isvol ta chajchaj poc' yo' mu x'ile o ti ta xch'ay xjobal ti sate. Ti muc xilic ich'aye, ja' seña ti muc x'albat ya'iic ti ta xch'ay onox sc'oplal li mantaletique. <sup>14</sup> Yu'un ja' yech isc'an ti Rioxe ti muc x'albatique, yu'un ilbilic onox ti mu sc'an xch'unique. Ja' yechic li jchi'iltac lavie, mu xa'ibeic smelol li c'usitic sts'ibaoj comel ti Moise se, ja' ti mu sc'an xch'unique. Ja'to mi ixch'unic ti ja' no'ox chac' jcuxlejaltic ti Cristoe, chloc' li c'usi chmacatic o ya'ele. <sup>15</sup> Yu'un c'alal chich' q'uelel li smantaltac Riox ta stemploique, mu xilic ti mu xcuxiic o ta sbatel osile. <sup>16</sup> Mi iyictaic xch'unel ti ja' ta xcuxiic o ta sbatel osil li mantaletique, mi ja' lic yich'ic ta muc' ti Cajvaltic Jesuse, chlic ya'ibeic smelol scotol. <sup>17</sup> Mi chich'ic ta muc' ti Cajvaltic Jesuse, ta xchi'inatic yu'un ti Ch'ul Espíritue ti jun xchi'uc ti Cajvaltic Jesuse. Ti c'alal xchi'inatique, chul ta sjolic ti ja' chcuxiic o ta sbatel osil ti iyich'ic ta muc' ti Cajvaltic Jesuse, ti ma'uc chcuxiic o li

mantaletique. <sup>18</sup> Li vo'otique xchi'inojotic xa ti Ch'ul Espiritue, mu xa c'usi smacojotic ya'el. Ja' chac c'u cha'al li nene ti co'ol xchi'uc c'ac'al c'alal xch'amojbe li xojobale. Ja' no'ox yech ta xco'olaj co'ontic xchi'uc ti Cajvaltique mi quich'ojtac ta muq'ue yu'un yantic ta xcom cu'untic li c'usitic chopole. Ja' chiscoltaotic ta scomtsanel ti Ch'ul Espiritue ti jun xchi'uc ti Cajvaltique.

## 4

<sup>1</sup> Lavi sc'anojon ti Rioxe, ja' listac ta yalel a'yuc ti c'usi yaloje, yech'o ti mu xquicta jbae. <sup>2</sup> Ma'uc ta jpas li c'usi q'uexlal sba ta pasele. Muc bu chilo'lovan. Li vo'one ja' chcal a'yuc ti c'usi yaloj ti Rioxe. Muc bu ta jch'aybe smelol, muc bu ta jp'oles yu'un sq'uelojon chca'i ti Rioxe. Ti much'utic cha'iique tsna'ic ti naca yech li c'usi chcale. <sup>3</sup> Ti much'utic mu xa'ibeic smelol ti c'alal chcalbe ya'iic ti ja' no'ox chac' jcuxlejaltic ta sbatel osil ti Cristoe, ja'ic ti much'utic sc'oplal onox ch-ochic ta c'oc' ta sbatel osile. <sup>4</sup> Ti mu xa'ibeic smelole, ja' chpajesatic yu'un ti much'u scuentainoj li sba balamile, ja' ti pucuje, yech'o ti mu xch'unic ti ja' no'ox chac' jcuxlejaltic ta sbatel osil ti Cristoe ti jun xchi'uc ti Rioxe. <sup>5</sup> Ma'uc jc'oplal jtuc ti chcale; ja' sc'oplal ti Jesucristoe ti stuc no'ox tsc'an chquich'tic ta muq'ue. Vo'oxuc chitun avu'unic yu'un ja' yech tsc'an ti Cristoe. <sup>6</sup> Ti Rioxe ti iyal ti oyuc sac osile, ja' lisp'ijubtasotic ta ya'ibel smelol ti ja' onox Riox ti Jesucristoe.

*Ja' li'yaloj ti ta xcuch cu'untic scotol ti jch'unojtac ti ja' chiscoltaotic ti Rioxe*

<sup>7</sup> Ti chcal a'yuc c'usi yaloj ti Jesucristoe, mu'nuc tsotson tajmec. Yu'un li jpat jxocontique co'ol xchi'uc jun p'in ti mu c'usi xcuch yu'une. Lavi cuchem cu'une, chvinaj ti ja' chiscalta ti Rioxe. <sup>8</sup> Ac'u mi abol jba ta ilbajinel, pero mu xquicta o jba. Ac'u mi ch'abal c'usuc cu'un, pero ta onox jta, mu xcat o co'on. <sup>9</sup> Ac'u mi xicrontainat tajmec, pero sq'uelojon ti Rioxe. Ac'u mi hcuch xa yu'unic yilel pero mu xcuch yu'unic. <sup>10</sup> Buyuc baticon ta jta jcronta chac c'u cha'al ista scronta ti Jesuse. Pero cuxulon to, ja' chvinaj o ti cuxul ti Jesuse, ja' chixchabi. <sup>11</sup> Ti c'u sjalil cuxulone sc'oplal chimile, ja' jmulinoj yu'unic ti chcal a'yuc ti ja' chac' jcuxlejaltic ti Jesuse. Lec ti ja' yech oy jc'oplale yo' xvinaj o ti cuxul ti Jesuse, ti sq'uelojone, yu'un cuxulon to. Li jpat jxocontique li' onox ta xlaje. <sup>12</sup> Ti abol jba ta yalel a'yuc li sc'op Rioxe, ja' yo' xacuxiic o ta sbatel osil li vo'oxuc uque.

<sup>13</sup> Ja' yechon chac c'u cha'al ti much'u ists'iba li sc'op Rioxe: “Yu'un jch'unoj ti ja' chac' jcuxlejaltic ta sbatel osil ti Rioxe, yech'o un persa chcal a'yuc”, xi. Ja' yechon uc, persa chcal a'yuc. <sup>14</sup> Yu'un jch'unoj ti Riox ixcha'cuxes ti Cajvaltic Jesuse, yech'o un jpatoj co'on ti ta onox xixcha'cuxes uque yu'un quich'oj ta muc' ti Jesuse. Tsobol chiyic'otic ochel ta stojol. <sup>15</sup> Ti chi'ilbajinate, ja' yo' xacuxiic o ta sbatel osil uque, vo'oxuc ti ma'uc juriooxuque. Mi i'epaj li much'utic ta xch'unique, más xa ep ti much'utic “colaval” chutic ti Rioxe. Ta x'ich'e ta muc' ti Rioxe.

<sup>16</sup> Yech'o ti mu xquicta jbae. Ac'u mi chimolib xa, pero li co'one xu' to ya'el jujun c'ac'al. <sup>17</sup> Li

ilbajinele jliquel no'ox. Ti lequilal chc'ot jtatique mu xljaj ta sbatel osil. <sup>18</sup> Yech'o ti muc bu chcat o co'on li c'usitic chtal ta jtojole yu'un chljaj ech'uc. Ja' jpatoj o co'on ti c'usitic mu to bu quiloje, yu'un mu sna' xljaj ta sbatel osil.

## 5

<sup>1</sup> Li jpat jxocone lum onox yech'o ti muc bu jal cuxulone. Ti c'alal xichame, jna'oj ti chba jchi'in ti Rioxe yo' bu spasoj ti jna ta sbatel osile. <sup>2</sup> Lavi li'on to ta sba balamile, abol to jba ta ilbajinel, yech'o un xu' xa ya'el ti teyon ta vinajele. <sup>3</sup> Yu'un li ta vinajele cuxulon ta sbatel osil, mu xa bu chicham. <sup>4</sup> Li vo'one quechel to jvocol yu'un jna'oj ti ta onox xichame. Yech'o ti ja' xa ta jc'an li jpat jxocon ti mu sna' xchame yo' ti cuxulon o xa ta sbatel osile. <sup>5</sup> Ja' onox yech snopoj ti Rioxe ti chicuxiotic ta sbatel osil ti c'alal liyic'otique. Ti iyac' jchi'intic ti Ch'ul Espíritue, ja' seña ti ta onox xc'ot yeche.

<sup>6-7</sup> Yu'un jna'oj ti xchi'inojon ti Cajvaltíc Jesuse ti c'u sjalil cuxulone, yech'o un ja' tsots o co'on ac'u mi mu to bu quilojbe sat. Ti c'alal xibat ta vinajele, chc'ot cojtiquin, ta jchi'in ta sbatel osil. <sup>8</sup> Ja' jpatoj o co'on. Yech'o ti más lec mi lichame, yu'un ja' chcom li jpat jxocone, ja' chba jchi'in ta sbatel osil ti Cajvaltíc Jesuse. <sup>9</sup> Muc ta ael mi cuxulon, o mi xicham, ja' no'ox ta jc'an ti lec chiyil scotol c'ac'ale. <sup>10</sup> Ti Cristoe ta jujuntal chiyalbotic mi ijch'untic scotol li c'usi liyalbotique, o mi muc bu ijch'untic scotol c'alal li'otic ta sba balamile. Ja' yech chistojotic ya'el ti c'u x'elan li'ech'otique.

*Ja' li'yaloj ti lec xa xquil jbatc xchi'uc ti Rioxe ti iquich'tic ta muc' ti Cristoe*

<sup>11</sup> Yu'un jna'oj ti chistojotic ya'el ti Cajvaltíc Jesuse, yech'o ti chcal ava'iic c'u x'elán li co'one yo' xana'ic o ti yech li c'usi chacalbeique, yo' ti mu xlo'ilaj o avo'onique. Ti Rioxe yiloj c'u x'elán li co'one. Ti caloje, avilojic uc. <sup>12</sup> Ti chacalbeic c'u xi'elane, mu'nuc ta jtoy jba. Chcal no'ox ava'iic yo' mu c'usi xal o avo'onique, yo' xana'ic o c'u x'elán chatac'beic ti much'utic tsc'anic no'ox ich'el ta muq'ue, ti muc ta ael cha'iic ti tsc'anic lecubtasbel yo'onique. <sup>13</sup> Mi chalic ti yu'un chujajon ti c'u x'elán chic'opojé, teyuc yalic, yu'un ja' ta jch'un c'usi chiyalbe ti Rioxe. Mi chalic ti naca no'ox chajlo'loic o ti lec chic'opojé, teyuc yalic, yu'un vo'oxuc ac'uxubinelic ti chcal ava'iic li sc'op Rioxe. <sup>14</sup> Ti jsujoj jba ta yalel a'yuc c'usi yaloj ti Cristoe, yu'un jna'oj ti sc'anojone. Stuc no'ox icham, ja' istoj jmultic ta jcotoltic. Yech'o ti jcotoltic lichamotic ya'el chil ti Rioxe. <sup>15</sup> Ti icham ta scoj jmultic jcotoltic ti Cristoe, ja' yo' mu xa jch'untic o li c'usitic chal co'ontique ti c'u sjalil li'otic ta sba balamile. Ja' ac'u jch'untic ti c'usi lec chile yu'un ja' icham icha'cuxi yo' xicuxiotic o ta sbatel osile. <sup>16</sup> Yech'o un li vo'one mu c'u jcuenta o c'u x'elán li much'utic ta jta ta c'oponele. Ma'uc xa yechon chac c'u cha'al li much'utic mu xich'ic ta muc' ti Rioxe ti tsc'an cha'iic c'u x'elán li crixchanoetique. Li vo'one ja' no'ox lec chca'i mi yich'ojic ta muc' ti Cristoe. Ti vo'nee caloje ti jlo'lovanej ti Cristoe, pero lavie ma'uc xa yech chcal yu'un jna'ojbe xa c'u x'elán yo'on. <sup>17</sup> Vo'otic ti quich'ojtic xa ta muc' ti Cristoe, ma'uc xa yech ta

jnoptic chac c'u cha'al ijnoptic ti ta vo'nee. Yu'un naca xa lec li c'usitic ta jnoptique. Co'ol xchi'uc li'ach'ubotic ya'el.

<sup>18</sup> Ti li'ach'ubotic ya'ele, ja' ispas ti Rioxe yu'un ilecub o co'ontic ti iquich'tic ta muc' ti Cristoe, yech'o ti lec xa xquil jbatic xchi'uc ti Rioxe. Ja' chcalbe ya'iic ti xu' chlecub yo'onnic li yantic uque yo' lec xil o sbaic xchi'uc ti Riox uque. <sup>19</sup> Yech'o ti itaque tal yu'un Riox li' ta sba balamil ti Cristoe. Yu'un ja' tsc'an ti ac'u lecubuc yo'on scotol li crixchanoetique. Yu'un mu sc'an xac'be castico yu'un smulic. Yech'o ti listac ta yalel a'yuc ti c'usi yaloje, ja' ti xu' chlecub o yo'onique. <sup>20</sup> Vo'on sq'uexolon ya'el ti Cristoe. Li c'usi chcalbe ya'iic li crixchanoetique, ja' chal ya'el ti Cristoe yu'un ja' tsc'an ti Rioxe ti lec xil sbaic xchi'uc li crixchanoetique. <sup>21</sup> Ti Rioxe ja' iyac'be stoj jmultic ti Cristoe ti ch'abal smule. Ti istoj jmultique, ch'abal xa jmultic chiyilotic ti Rioxe.

## 6

<sup>1</sup> Lavi tsobol chi'abtejoticotic xchi'uc ti Rioxe, chcal ava'iic uc ti mu me yechuc no'ox ti ta slequil yo'on layiq'uique. <sup>2</sup> Yu'un ja' yech yaloj chac li'i: Ti c'alal sta yora chcac' cuxlejal ta sbatel osile, ta slequil no'ox co'on chcac'be scuxlejalic ti much'utic tsc'anique, xi ts'ibabil. Lavie yora xa ti chac'anique, yora xa ti chac' acuxlejalic ta sbatel osile.

<sup>3</sup> Lavi co'ol chi'abtejoticotic xchi'uc ti Rioxe, mu jc'an mi oy much'u ta jta jmul ta stojole. Yu'un ja' mu jc'an ti chopol chbat cu'un sc'oplal ti Rioxe.

<sup>4</sup> Yu'un ja' chitun yu'un, ja' ta jc'an ti ac'u vinajuc

ti lec chbat cu'un li c'usi yalojbon ti chcal a'yuque. Li ilbajinele chcuch cu'un scotol. Ac'u mi abol xa jba, ac'u mi ch'abal xa c'usuc cu'un, chcuch cu'un. <sup>5</sup> Ac'u mi xquich' arstial, ac'u mi chisti'quic ta chuquel, ac'u mi x'avlajetic xa ta jpat ta jxocon li crixchanoetique, ac'u mi tsots li abtele, ac'u mi oy mu xivay sjunul ac'ubal, ac'u mi oy bu mu jta jve'el, chcuch cu'un scotol. <sup>6</sup> Ja' no'ox chcac' iluc ti mu jc'an jpas li c'usi chopole, ti chul ta jol c'usi lec chil ti Rioxe, ti cuhem cu'un scotole, ti lec co'one, ti xchi'inojon ti Ch'ul Espiritue, ti chic'uxubinvane. <sup>7</sup> Li c'usi chcale yech. Ja' chcac' iluc ti chiscolta ti Rioxe. Lec ta jtac'be c'usitic chal ti much'utic sc'ac'alon yo'onique. Tuc' chcalbe ti much'utic chopol c'usitic tspace. <sup>8</sup> Ja' ta jc'an ti lec chbat cu'un li c'usi yalojbon chcal a'yuque, ac'u mi ich'bilon ta muc', ac'u mi ch'abal, ac'u mi oy much'u lec c'usi chiyalbe ta jpat ta jxocon, ac'u mi oy chopol. “Le'e jlo'lovanej”, ac'u mi xi jc'oplal, pero ta onox xvinaj ti yech li c'usi chcale. <sup>9</sup> Ac'u mi chalic ti muc much'u ta xch'un li c'usi chcale, pero ep xa much'utic ixch'unic. Ac'u mi snopojic ti chismilique, pero cuxulon to. Ac'u mi chalic ti chiyac'be castico ti Rioxe, pero muc bu chiyac'be. Naca no'ox chisp'ijubtas, mu'nuc chismil. <sup>10</sup> Ac'u mi chalic ti chcat co'one, pero jun co'on scotol c'ac'al. Ac'u mi toj me'onon chiyilic, pero ep xa much'utic icac'be sc'ulejalic ya'el scuenta sbatel osil. Ac'u mi ch'abal c'usuc cu'un chiyilic li' ta sba balamile, pero jc'ulejon chca'i yu'un ja' chiyac'be ti Cajvaltique.

<sup>11</sup> Vo'oxuc ti ach'unojic sc'op Riox ta Corintoe, jamal lacalbeic scotol li c'usitic ta jnope, ti c'u

x'elan co'one. <sup>12</sup> Mu c'usi ti muc xacalbeique. Pero li vo'oxuque muc bu más ac'anojicon. <sup>13</sup> Li vo'oxuque co'ol xchi'uc jch'amaloxuc chca'i, yech'o un ja' tsc'an ti chac'anicon uque.

*Ja' li yaloj ti stemplootic Riox ya'el li vo'otique*

<sup>14</sup> Mu me c'usi co'ol xanop xchi'uc li much'utic mu to ta xch'unic li sc'op Rioxe. Ja' no'ox yech noxtoc, mu me xanupun achi'uquic. Yu'un li much'utic lec xa yo'onique ma'uc yech ta snopic chac c'u cha'al ta snopic li much'utic chopol sjolique. Ja' chac c'u cha'al li sac osile ti ch'acal xchi'uc li ic' osile. <sup>15</sup> Ja' no'ox yech ti Cristoe mu co'oluc sjolic xchi'uc ti pucuje. Yech'o un mu co'oluc joltic xchi'uc ti much'utic mu to ta xch'unic li sc'op Rioxe. <sup>16</sup> Ja' chac c'u cha'al ti parte yeclexail ti santoetique, parte noxtoc stemplo ti Rioxe. Li vo'otique stemplootic Riox ya'el ti cuxul ta sbatel osile. Yu'un yech onox yaloj ti Rioxe:

Li jch'amaltaque ta jchi'inic o.

Vo'on chiyich'ic ta muc'.

Ja' no'ox yechon uc, jc'anojic, xi. <sup>17</sup> Ja' yech yaloj noxtoc:

Mu me xapasic li c'usitic chopole chac c'u cha'al tspace li much'utic mu xiyich'ic ta muq'ue.

Ictaic spasel li c'usitic chopole yo' ti xaquiq'ueic oe.

<sup>18</sup> Vo'on xa chatotinic, vo'oxuc xa jcremoxuc jtseboxuc,

xi ti Cajvaltique ti ja' scuentainoj scotole.

## 7

<sup>1</sup> Vo'oxuc ti jc'anojoxuque, ja' jc'oplaltic yu'un xch'amalotic xa. Yech'o un ja' tsc'an ti ac'u quictatic scotol li c'usitic ta soc o joltique xchi'uc

li c'usitic ta soc o jpat jxocontique. Mi icom sco-  
tole, naca lec c'usitic ta jpastic. Ja' chvinaj o ti  
quich'ojtic ta muc' ti Rioxe.

*Ja' li' yalaj ti ja' jun o yo'on ti Pabloe ti isnopic  
c'usi ta cha'leel ti much'u ista smul tey ta Corintoe*

<sup>2</sup> Ta sjnuluc me avo'onic xava'iic li c'usi chcale.  
Mi junuc muc much'u iyicta sba cu'un. Muc  
much'u ijsoche sjol. Muc much'u iquclc'anbe  
staq'uin. <sup>3</sup> Ti x'elan chcale, mu'nuc oy c'usi  
chopol avalojbecon. Lacalbeic xa ti jc'anojoxuc  
tajmeque. Mi lachamique, más lec chamicon uc.  
Mi cuxuloxuc toe, lec mi cuxulon to uque. <sup>4</sup> Jna'oj  
ti chach'unic li c'usi chcale, yech'o ti sjnul  
co'on chcalulan ac'oplalique. Ac'u mi abol jba  
tajmec, pero jun co'on avu'unic.

<sup>5</sup> Ti c'alal liyul li' ta Macedoniae, muc bu jun  
co'on yu'un ijta tajmec ilbajinel. Icat co'on noxtoc.  
<sup>6</sup> Ti Rioxe ta spatbe yo'on li xch'amaltaque ti c'alal  
chat yo'onique, yech'o ti lispatbe co'one yu'un isut  
xa tal li Titoe. <sup>7</sup> Pero ma'uc no'ox jun o co'on ti isut  
tale; ja' jun o co'on noxtoc ti apatbeic tal yo'one.  
Yul yalbon ti chac'an chaq'uelicone, xchi'uc ti  
chopol ava'iic ti avac'becon cat co'one. Liyalbe  
noxtoc ti lec ava'iic li c'usi lajts'ibabeic tale. Ti  
c'alal ica'ie, bats'i ximuyubaj xa.

<sup>8</sup> Ac'u mi avat o avo'onic ti c'usi lajts'ibabeic tal  
ta jvune, pero jna'oj ti leque. Icat o co'on jayib  
c'ac'al. "Ati chopol la xa'iique", xichi yu'un ica'i  
ti avat o avo'onique. Pero lavie ica'i ti mu jaluc  
avat o avo'onique. <sup>9</sup> Lavie jun xa co'on avu'unic.  
Pero ma'uc jun o co'on ti avat avo'onique; ja' jun  
o co'on ti chopol ava'iic ti much'u oy smul teyo'e,

ti comón anopic ti mu xu' ch-och ta temploe. Ti avat avo'onique, yu'un ja' yech isc'an ti Rioxe. Muc bu isoc o ajolic ti c'usi lajts'ibabeic tale. <sup>10</sup> Ti chcat o co'ontic li c'usi chopol ta jpastique, ja' tspas ti Rioxe yo' xquictatic oe. Mi iquictatique, chicuxiotic ta sbatel osil. Jun co'ontic ta ts'acal. Yan ti much'u ja' no'ox chat o yo'on li c'usitic scuenta sba balamile, ta onox x'och ta c'oc' ta sbatel osil. <sup>11</sup> Ti x'elan laspasbeic ti Rioxe, lec xa labatic o. Yu'un ja' avat o avo'onic li much'u oy smul teyo'e, laq'uexavic o, laxi'ic o, ja' xa ac'anic ti lec chaquilique. Más lec ava'iic ti nopuc c'usi chich' cha'leele. Lec ti ja' yech apasique, yech'o un ch'abal xa amulic. <sup>12</sup> Ti ja' yech lajts'ibabeic tale, yiloj ti Rioxe ti ma'uc ijts'iba o tal ti much'u isa' smule, ma'uc ijts'iba o tal ti much'u isa'bat sc'ac'al yo'one. Ti ijts'iba tale, ja' yo' xana'ic o ti ja' ta jc'an ti lec chabat acotolique.

<sup>13</sup> Lavie mu xa bu chcat co'on avu'unic. Pero mu jtucuc ti muc bu chcat co'one. Ja' yech li Tito uque, jun yo'on avu'unic. <sup>14</sup> Ti c'alal mu to'ox chtal sq'ueloxuc li Titoe, icalbe ya'i c'u xa'elanic yu'un jna'oj ti chach'unic onox li c'usi lalcalbeic tal ta vune. Muc xavaq'uicon ta q'uexlal. Li c'usitic lalcalbeique, yech. Ti c'u x'elan icalbe ac'oplalic li Titoe, yech noxtoc. <sup>15</sup> Yech'o un sc'anojoxuc tajmec yu'un sna'oj ti ach'unic li c'usi layalbeique, xchi'uc ti avich'ic ta muc' ti c'alal ay svula'anoxuque. <sup>16</sup> Mu yechuc no'ox ti jpatoj co'on avu'unique. Yu'un chach'unic scotol li c'usi chacalbeique, yech'o ti jun co'one.

## 8

*Ja' li' yaloj ti istsob staq'uinic ti much'utic xch'unojic li sc'op Rioxe ti iscoltaic ti much'utic iya'iic vi'nale*

<sup>1</sup> Vo'otic ti jchi'il jbatc ta xch'unel li sc'op Rioxe, chacalbe ava'iic c'u x'elan icoltaatic yu'un Riox ti much'utic xch'unojic sc'op Riox ta jujun jteclum li' ta estado Macedoniae. <sup>2</sup> Ac'u mi abol sbaic ta ilba-jinel, pero jun yo'onic iyac' staq'uinic ti tscoltaic o ti jchi'iltactic ta xch'unel li sc'op Rioxe yo' bu cha'iic vi'nale, ac'u mi ch'abal c'usuc yu'unic uc. <sup>3</sup> Iquil jtuc ti ta slequil yo'onic iyaq'uic ti c'u yepal iloc' ta yo'onic jujune. Ma'uc no'ox ti c'u yepal xu' iya'iique, más to ep iyaq'uic. <sup>4</sup> Pero mu vo'onicon icalbeic. Stuquic liyalbeic ti tsc'an tscoltaic ti jchi'iltactic ta xch'unel sc'op Riox ti cha'iic vi'nale. <sup>5</sup> Ti iyac' ep staq'uinique, yu'un ba'yi iyalbeic ti Cajvaltique ti tspasic li c'usi lec chile. Ts'acal to liyalbeic ti ta xch'unic li c'usi icalbeique. Ti iyalbeic ti Cajvaltique, xchi'uc ti liyalbeic uque, yu'un ja' yech isc'an ti Rioxe. Pero muc bu jnopo'j ti ja' yech ta spasic. <sup>6</sup> Yech'o ti icalbe li Titoe ti ac'u slajesbe stsobel li taq'uin chavaq'uic uque yo' xilic o ti lec avo'onic uc ti jchi'iltactic ta xch'unel li sc'op Rioxe ti cha'iic vi'nale. <sup>7</sup> Scotol li c'usitic yane ach'unic xa. Ach'unojic xa ti oy syu'el ti Rioxe. Xana'ic xa xachanubtasvanic ta sc'op Riox. P'ijoxuc xa, sjunul xa avo'onic chapasic li c'usitic lec chil ti Rioxe. Xchi'uc ti ac'anojicone. Yech'o un lajesbeic me yaq'uel li taq'uine ti chacoltaic o ti much'utic cha'iic vi'nale.

<sup>8</sup> Muc bu chacaq'uic ta persa; ta xcal no'ox ava'iic yu'un ja' yech ta spasic li yan jchi'iltactic ta

xch'unel li sc'op Rioxe. Mi chapasic uque, ja' chv-inaj o mi yech ti chac'uxubinvanique. <sup>9</sup> Ana'ojic ti toj lec yo'on ti Cajvaltic Jesucristoe. Ac'u mi ja' scuentainoj scotol, pero ta scoj ti sc'anojotic tajmeque, co'ol xchi'uc me'on yilel ti c'alal i'ay li' ta sba balamile. Ti x'elan ispase, ja' yo' jcuentain-tic o scotol uque.

<sup>10</sup> Chacalbe ava'iic li c'usi jnopoje. Li vo'oxuque loq'uebal xa jabil lic atsob ataq'uinic ti chacoltaic o li much'utic cha'iic vi'nale, yech'o un chopol mi chaquechanic yaq'uele. Yu'un vo'oxuc ba'yi avalic ti chatsobique, ba'yi lic atsobic. <sup>11</sup> Lavi sjunul avo'onic anopic ti chatsobique, ja' no'ox yech sjunuluc me avo'onic xalajesbeic yaq'uel. Sjunuluc me avo'onic xavaq'uic ti c'u yepal xu' avu'unic jujune. <sup>12</sup> Yu'un mi ta slequil co'ontic chcac'tic ti c'u yepal xu' cu'untique, lec chil ti Rioxe. Muc bu más chisc'anbotic.

<sup>13</sup> Ti chacalbeic ti sc'an no'ox avo'onic chacoltaic li jchi'iltactic ta xch'unel li sc'op Rioxe, mu'nuc ja' ta jc'an ti vo'oxuc xa ch'abal c'usuc avu'unic chcome, ti más xa mu c'usi sna'ique. Ja' tsc'an ti co'ol oy c'usuc avu'unic ta acotolique. <sup>14</sup> Li vo'oxuque oy c'usuc avu'unic, yech'o un ac'beic li much'utic ch'abal c'usuc yu'unique yo' co'ol mu c'u xana'ic oe. Ti c'alal ch'abal c'usuc avu'unic uque, ja' xa chayac'beic uc. Más lec ti co'olco'ol xacolta abaique yo' co'ol mu c'u xana'ic oe. <sup>15</sup> Ja' yech ts'ibabil ta sc'op Riox chac li'i: "Ti much'utic ep istaic ta tsobeles, co'ol yepal iyich'ic xchi'uc ti much'utic jutuc istaic ta tsobeles", xi ts'ibabil.

<sup>16</sup> Coliyal ti Rioxe ti lec yo'on ac'bil li Titoe ti co'ol teyoxuc ta co'onticotique. <sup>17</sup> Li Titoe ixch'un

li c'usi icalbee. Xchi'uc c'usuc, teyoxuc ta yo'on yech'o ti sjunul yo'on chtal svula'anoxuque.

<sup>18</sup> Cha'vo' ta xtalic. Li june ja' li much'u ya'yojbeic sc'oplal scotol li much'utic xch'unojic li sc'op Rioxe ti lec sna' yalbel smelol li sc'op Rioxe. <sup>19</sup> Ja' it'uje yu'un scotol li much'utic xch'unojic li sc'op Rioxe ti ta jchi'in ech'el ta yaq'uel li taq'uine mi laj atsobique. Ti vo'on chba cac' li taq'uine, mu'nuc ta jc'an o ich'el ta muc'. Ja' chcac' ta ich'el ta muc' ti Cajvaltique yo' xvinaj o ti jc'anojic ti jchi'iltactic ta xch'unel sc'op Riox ti cha'iic vi'nale. Lec ti chiyac'beic ech'el jchi'ile. <sup>20</sup> Yu'un mu jc'an mi oy much'u chisa'be jmule yu'un ti chquich' ech'el li epal taq'uine. <sup>21</sup> Li c'usi ta jpase ja' ta jc'an ti lec chil ti Rioxe xchi'uc li crixchanoetique.

<sup>22</sup> Li Titoe ja' ta xcac'be tal xchi'in noxtoc li jun jchi'iltic ta xch'unel li sc'op Rioxe ti quiloj xa jay'ech'el ti oy ta yo'on chiscoltae. Lavie sjunul yo'on chtal, yu'un spatoy yo'on ti chavaq'uic onox li taq'uine. <sup>23</sup> Mi oy much'u ta sjac' c'usi yabtel li Titoe ti c'alal xule, albeic ti ja' jchi'il jbaticotic ta yalal a'yuc li sc'op Rioxe, ti co'ol chitunoticotic avu'unique. Ja' no'ox yech mi oy much'u ta sjac' c'usi yabtel li cha'vo' xchi'il li Titoe, albeic ti ja' it'uje yu'un li jchi'iltactic ta xch'unel li sc'op Rioxe, ti ilbilic ti sjunul yo'onic yich'ojic ta muc' ti Cristoe. <sup>24</sup> Aq'uic iluc ti ac'anojic li much'utic tey chule yu'un chc'ot yalbeic ac'oplalic ti jchi'iltactic ta xch'unel sc'op Riox yo' bu iliquic tale. Yu'un me calojbeic ti lec avo'onic li jchi'iltactic ta xch'unel sc'op Riox ti butic ta stsob sbaique.

## 9

<sup>1</sup> Mu xa persauc chacalbeic tal ta vun ti chacoltaic ti jchi'iltactic ta xch'unel li sc'op Rioxe ti cha'iic vi'nale. <sup>2</sup> Yu'un jna'oj xa ti lec avo'onique. Icalbe xa ya'iic li jchi'iltactic ta xch'unel sc'op Riox li' ta Macedoniae ti iloc' xa jabil lic at-sob ataq'uinique, vo'oxuc ti li' nacaloxuc ta estado Acayae. Ti c'alal iya'iic chac taje, ep xa much'utic lic stsob staq'uinic uc. <sup>3</sup> Ta jtac jelavel tal yoxva'alic, ja' chtal scoltaoxuc ta stsobel lataq'uinique. Ti c'alal xiyul li vo'one, ja' ta jc'an ti chapal xa'ox avu'unic li taq'uine chac c'u cha'al calojbeic li jchi'iltactic ta xch'unel sc'op Riox li' ta Macedoniae. Mu me yechuc no'ox ti icalbe ac'oplalique. <sup>4</sup> Ti c'alal xitale, yic'al jchi'in tal jayvo'uc li jchi'iltactic ta xch'unel sc'op Riox li' ta Macedoniae. Mi mu to'ox bu chapal avu'unic chul jtae, chavaq'uicon ta q'uexlal, chaq'uexavic uc, yu'un calojbeic ac'oplalic. <sup>5</sup> Yech'o ti icalbe ya'iic li oxvo'e ti ac'u jelavicuc tal scoltaoxuc ta stsobel li taq'uine ti avalojic onox chavaq'uique. Mi chapal xa'ox avu'unique, ja' chvinaj o ti anop atuquic ti chavaq'uique, ti mu vo'onicon lajsujique.

<sup>6</sup> Co'ol xchi'uc li much'u jutuc no'ox ta sts'un li c'usi ta sts'une, jutuc no'ox chloc'. Yan mi ep ists'une, ep ta xloc'. <sup>7</sup> Yech'o un jujuntal xanopic ti c'u yepal chavaq'uique. Sjunul me avo'on xavaq'uic, mu me ta sujeluc, yu'un li much'u sjunul yo'on chac' li c'usuc yu'une, ja' c'ambil yu'un ti Rioxe. <sup>8</sup> Ti Rioxe oy syu'el, xu' chayac'beic li c'usitic ta xtun avu'unique, yo' mu c'usi palta chava'iic oe, yo' xacoltavanic oe. <sup>9</sup> Ja' yech ts'ibabil ta sc'op Riox chac li'i:

Ti much'u ta xch'ac ta o'lol li c'usuc yu'une, ti chac'be li much'utic ch'abal c'usuc yu'une, más to ta x'ac'bat yo' xcoltavan o scotol c'ac'ale, xi ts'ibabil. <sup>10</sup> Q'uelavilic, li c'usitic ta jts'ununique ta sts'ites ti Rioxe yo' oy o jve'eltique, yo' oy o jts'unubtic noxtoque. Ja' no'ox yech nox-toc chayac'beic li c'usitic ta xtun avu'ununique, ta sp'oles yo' xacoltavanic oe, mu'nuc ja' yo' oy o ave'elic atuquique. <sup>11</sup> Más to ep chayac'beic c'usuc avu'unic ti Rioxe yo' ep xacoltavanic oe. Ti c'alal xc'ot jbechbeic li taq'uin ti atsobique, “colaval”, xutic ti Rioxe ti ep acoltaique. <sup>12</sup> Lavi chacoltaic ti jchi'iltactic ta xch'unel li sc'op Rioxe, ta staic li c'usitic ta xtun yu'ununique. Ja' no'ox yech “colaval”, xutic tajmec ti Rioxe. <sup>13</sup> Lavi chacoltaique, “colaval”, xutic ti Rioxe yu'un chilic ti chach'unic c'usi yalaj ti Cristoe. Ja' no'ox yech jun yo'onic avu'unic uc scotol ti jchi'iltactic ta xch'unel li sc'op Rioxe ti butic jteclumal nacajtique. <sup>14</sup> Lavi ep chacoltaique, chlic sc'anoxuc. “Colaval ti ayulesbe ta sjolic ti chiscoltaoticotic ti much'utic ma'uc jchi'ilticotic ta jurioale ti yich'ojot xa ta muq'ue”, xutic ti Rioxe. <sup>15</sup> Coliyal ti Rioxe ti ta slequil yo'on slecubtasoj co'ontic jcotoltique. Mu xljaj ta alal c'u slequil yo'on ti Rioxe.

## 10

*Ja' li' yalaj ti iyal ti Pabloe ti ja' ac'bil scuentain jcorintoetic yu'un ti Rioxe*

<sup>1</sup> Vo'on Pabloon, oy c'usi chacalbeic. C'un no'ox chajc'oponic tal chac c'u cha'al c'un chisc'oponotic ti Cristoe. Yu'un ca'yoy ti chavalic ti ja' no'ox

lec chic'opoj ti c'alal li' jchi'ucoxuque. Ti c'alal nomon xae, chavalic ti tsots chacalbeic tal mantal ta jvune. <sup>2</sup> Abulajanic mu xa me xavalic yech, yu'un mu jc'an ti tsotsic xa chul jc'oponoxuque. Ti much'u chal ti ja' yech ta jpas chac c'u cha'al tspasic li much'utic mu to ta xch'unic li sc'op Rioxe, jna'oj xa c'usi ta jnopbe. <sup>3</sup> Ta meles crichanoon, pero mu ta jp'ijiluc jtuc ti chcuch cu'une chac c'u cha'al ti much'utic p'ijic ti yalojique. <sup>4</sup> Ac'u mi p'ijic tajmec, pero mu xcuch yu'unic. Vo'on chcuch cu'un yu'un sc'op Riox ti chcalbeique. <sup>5</sup> Ti c'alal chcalbeic sc'op Riox ti much'utic p'ijic ti yalojique, ti tstoy no'ox sbaic ta stojol ti Rioxe, mu xa sna' c'uxi chtac'avic. Ta jch'aybe ya'el scotol li c'usitic ta snopique yo' xich'ic o ta muc' ti Cristoe. <sup>6</sup> Mi iquil ti chach'unic c'usi chacalbeic li vo'oxuque, xu' chcac'be castico ti jayvo' mu xch'unique.

<sup>7</sup> Li much'u chaxchanubtasic ti ta alele spat xocon no'ox chaq'uelbeic c'u x'elan. Mu xana'ic mi yech li c'usi chale. Mi sna'oj ti ja' tspas li c'usi lec chil ti Cristoe, sna'oj ti ja' ta jpas uque. <sup>8</sup> Ac'u mi ep xa ta ech'el lalcalbeic ti yajtachalalon ti Cajvaltique, mu xiq'ueaxav yu'un ja' tacbilon o ti chajp'ijubtasique. Ma'uc tacbilon ti ta jsoc ajolique. <sup>9</sup> Mu me xanopic ti yu'un chajsibtasic o ti c'usi lajts'ibabeic tale. <sup>10</sup> Oy much'utic ja' yech chal. Chalic ti ja' no'ox tsots c'usi chajts'ibabeic tale, ti tsc'an chach'unique. Ti c'alal teyone, chalic ti muc bu tsotsic li c'usi chcale, ti mu persauc xach'unique. <sup>11</sup> Ti much'utic ja' yech chalique, tey tsq'uelic mi ma'uc yech chul jpas chac c'u cha'al jts'ibaoj tale.

<sup>12</sup> Ti x'elan chcale, mu'nuc ta jco'oltas jba xchi'uc ti much'utic chalic sc'op Riox ti yalojique, ti stuc no'ox chac' sbaic ta ich'el ta muq'ue, ti sc'oplal no'ox stuquic chalique. Tsnopic ti lec ti yech tspasique, pero ma'uc yech ta alel a'yuc li sc'op Rioxe. <sup>13</sup> Li vo'one ma'uc chcal ti vo'on caloj a'yuc ti bu muc bu caloj a'yuque, yu'un ja' ta syules ta jol ti Rioxe ti bu chba cal a'yuque. Ti c'alal li'ay li'toe, ja' isyules ta jol ti Rioxe, yech'o ti vo'on jcuentainojoxuque. <sup>14</sup> Ti manchuc vo'on lalcalbeique, muc bu jcuentainojoxuc ti yechuque. Lavi vo'on ba'yi ay calboxuc ti ja' chac' jcuxlejaltic ta sbatel osil ti Cristoe, yech'o ti vo'on jcuentainojoxuque. <sup>15</sup> Mu yechuc no'ox chcal ti jcuentainojoxuque. Mi iquil ti itsatsub xa avo'onic ta stojol ti Cajvaltique, xu' xa mu xajcuentainic. <sup>16</sup> Ja' xa chba calbeic ti much'utic mu to bu ya'yojic ta sjelavel yo' bu nacaloxuque. Ja' tey chibat yo' bu muc much'u chale, ma'uc tey chibat yo' bu ya'yojic xae. Mu xcal ti vo'on xa caloj ti yan o much'u yaloj a'yuque.

<sup>17</sup> Ti much'u lic chanubtasvanuc li'toe, mu me xac' sba ta ich'el ta muc' li stuque. Ja' ac'u yac' ta ich'el ta muc' ti Cajvaltic Jesuse. <sup>18</sup> Yu'un ti much'utic chac' sbaic ta ich'el ta muq'ue, chopol chil ti Cajvaltique. Ja' lec chil mi ja' ch-aq'ue ta ich'el ta muq'ue.

## 11

<sup>1</sup> Abulajanic a'ibecon li c'usi chacalbeique yu'un chacalbeic chac c'u cha'al chalic ti much'utic p'ijic ti yalojique ti ta stoy sbaique, yu'un chcal ava'iic c'u xi'elan uc. <sup>2</sup> Yu'un vo'on yac'oj jcuentainoxuc

ti Rioxe, yech'o un mu jc'an mi oy much'u ti yan o c'usi lic yalboxuque. Co'olon xchi'uc stot sme' tojol tseb, ti xchabioj xa ti c'alal jac'bil xa li stsebe, yo' ch'abal o smul ti c'alal xnupune. Ja' no'ox yechon uc, jchabiojoxuc yo' ch'abal o amulic chayilic ti Cristoe. <sup>3</sup> Ja' chopol chca'i mi ach'unic lo'loel chac c'u cha'al ixch'un lo'loel yu'un chon ti Evae. Mi ach'unique, chavicta abaic ta yich'el ta muc' ti Cristoe. <sup>4</sup> Yu'un ca'yoj ti lec chava'iic ti c'usitic cha'albatique. Mi oy much'u chayalbeic sc'oplal ti Jesuse ti ma'uc yech chal chac c'u cha'al lalcalbeique, lec chava'iic. Mi chayalbeic sc'oplal ti Ch'ul Espiritue ti ma'uc yech chal chac c'u cha'al lalcalbeique, lec chava'iic noxtoc. Mi chayalbeic ti oy to c'usi yan tsc'an chach'unic yo' xacuxiic o ta sbatel osile, lec chava'iic noxtoc. <sup>5</sup> Ti much'utic chalic sc'op Riox ti más sna'ic ti yalojique, ach'unic xa ti más sna'ique. Li vo'one mu xa c'u jtu ti avalojique. <sup>6</sup> Ac'u mi mu jna' lec xic'opoj pero mu'nuc mu jna'be smelol. Jamal lalcalbe acotolic li c'usitic leque.

<sup>7</sup> ¿Mi ja' chopol ava'iic ti muc bu ijtoy jbae, ti mu c'usi lajc'anbeic ti c'alal ical ava'iic li sc'op Rioxe? Ti muc bu lajc'anbeique, yu'un ja' ta jc'an ti chacuxiic ta sbatel osile. <sup>8</sup> Ja' ijpojbe staq'uinic ya'el li yan jchi'iltactic ta xch'unel li sc'op Rioxe ti c'alal ay cal ava'iique, yu'un ja' liyac'beic taq'uin yo' ijman o ti c'usitic itun cu'une. <sup>9</sup> Ti c'alal li' to'ox jchi'ucoxuque, ilaj jtaq'uin pero muc bu lajc'anbeic. Ti c'usitic itun cu'une ja' ay yac'becon li jchi'iltactic ta xch'unel sc'op Riox li' ta Macedoniae. Li vo'oxuque muc bu icac' avocolic. Ja' yechon c'al tana, muc bu chcac' avocolic. <sup>10</sup> Yech

chcal ti muc much'u chcac'be svocolic li' ta estado Acayae. Yiloj ti Cristoe ti ja' yech co'one. <sup>11</sup> Lavi muc bu lajc'anbeic ti c'usitic itun cu'une, mu'nuc mu xajc'anic. Yiloj ti Rioxe ti jc'anojoxuque.

<sup>12</sup> Ti c'u xi'elane, ja' no'ox yechon o. Yu'un ja' ta jc'an ti muc bu chcac'be svocolic li much'utic chcalbe ya'iic li sc'op Rioxe, yo' mu xalic o ti much'utic chalic sc'op Riox ti yalojique ti ja' yech ta jpas uc chac c'u cha'al tspasique. <sup>13</sup> Yu'un ta sco'oltas sbaic chac c'u cha'al li vo'oticotique ti yaj'apoxtoloticotic ti Cristoe. Chalic xa mantal yilel uc, pero ta xlo'lovanic no'ox. <sup>14</sup> Mu me xch'ay o avo'onic ti x'elan tspasique yu'un ja' yech ta spas ti Satanás uque. Ta sp'is sba ta anjel ta vinajel ti c'alal chislo'lootique, yu'un lec xa ya'el ti c'usi tsyules ta joltique. <sup>15</sup> Ja' smañaic ti chlo'lovanic li yajmantal Satanase. Toj lec xa ya'el ti c'usi chalique. Ti chopol c'usi tspasique, ta onox xich'ic castico.

*Ja' li' yaloj ti ep iyil svocol ti Pabloe ti c'alal iyal a'yuc li sc'op Rioxe*

<sup>16</sup> Chacalbe ava'iic noxtoc. Mu me xanopic ti chujajone ti ja' yech chacalbeic chac c'u cha'al chal ti much'utic p'ijic ti yalojique ti tstoy no'ox sbaique. Ac'u mi yech chanopic, pero abulajanic a'yic li c'usi chacalbeique. <sup>17</sup> Ti c'usi chacalbeique, ma'uc yech chal ti Cajvaltlic Jesuse. Ja' yech chcal chac c'u cha'al chal ti much'utic p'ijic ti yalojique ti tstoy no'ox sbaique. <sup>18</sup> Yu'un ep ti much'utic ta stoy o sbaic li c'usitic tspasique. Ja' no'ox yechon uc, xu' jtoy jba. <sup>19</sup> Chcuch avu'unic mi ta jtoy jba uque yu'un chquil ti chcuch

avu'unic c'usi chalic ti much'utic p'ijic ti yalojique, vo'oxuc ti p'ijoxuc ti avalojique. <sup>20</sup> Yu'un tey no'ox ats'icojbeic ti much'utic chasmozoinic ya'ele, ti chelc'an ataq'uinique, ti tsc'an li c'usuc avu'unique, ti stoyoj sbaique, ti ta xt'ax ta majel asatique. <sup>21</sup> Ti ja'uc yech sc'oplal tspasic ti much'utic chalic a'yuc li sc'op Rioxe, yu'un vo'on mu c'u jtu ya'el ti yechuque yu'un ma'uc yech ta jpas.

Ti c'usi chalic ti much'utic p'ijic ti yalojique ti tstoy no'ox sbaique, xu' chcal yech uc. <sup>22</sup> Ja' tstoy o sbaic ti j'ebreotique, pero j'ebreoon uc. Chalic ti j'israeletique, pero j'israelon uc. Chalic ti ja' smolmuc'tatotic ti Abraame, pero ja' jmolmuc'tatot uc. <sup>23</sup> Ti yalojique, ja' chalic a'yuc c'usi yaloj ti Cristoe pero yech no'ox ta snopic. Li vo'one yech chcal ti ja' chcal a'yuc c'usi yaloj ti Cristoe. Ti ja' yech chacalbeique, ja' yo' xana'ic o ti xu' chcal chac c'u cha'al chalic ti much'utic p'ijic ti yalojique ti tstoy no'ox sbaique. Li vo'one más xa ep ical a'yuc sc'oplal ti Cristoe. Ep ta ech'el li'och o ta chuquel. Mu jna' jaylajun'ech'el iquich' arisial. Ep ta ech'el colel xa licol. <sup>24</sup> Vo'ech'el liyac'beic arisial li jchi'iltac ta israelale, treinta y nueve ta moj iquich' ju'ech'el. <sup>25</sup> Ox'ech'el iquich' te'. J'ech'el iquich' ton. Ox'ech'el ivoc' jbarcoal. Jun c'ac'al xchi'uc jun ac'ubal tey xicajet ta ba mar. <sup>26</sup> Ep ta ech'el ti jutuc xa muc xibat ta uc'um ti bu chixanave, yu'un oy bu noj ijta li uc'umetique. Abol jba tajmec ica'i yu'un jutuc xa muc xismil j'eleg'uetic. Ep ta ech'el liyilbajinic noxtoc li jchi'iltac ta israelale xchi'uc lachi'ilic vo'oxuc ti ma'uc j'israeloxuque. Jutuc xa muc xilaj ta yutil

jteclumetic. Jutuc xa muc xicham ta xocol balamil. Jutuc xa muc xijic'av ta mar. Oy liscrontainic li much'utic xch'unojic sc'op Riox ti ta alele. <sup>27</sup> Oy bu lilub ta abtel. Oy jayib ac'ubal ti muc xivaye. Oy bu livi'naj, itaquij jti'. Ep ta ech'el muc xive' yu'un ch'abal c'usi jlajes. Ep ta ech'el ti abol jba ta sique yu'un ch'abal lec jc'u'.

<sup>28</sup> Oy to c'usitic muc xacalbeic. Scotol c'ac'al ta jnop c'uxi xu' ta jcolta li much'utic xch'unojic sc'op Riox ti butic jteclumal nacajtique. <sup>29</sup> Chcat co'on yu'unic li much'utic mu to sna'ic c'usi chal li sc'op Rioxe. Ja' chopol chca'i mi ixch'unic lo'loele. <sup>30</sup> Mi ja' chac'anic ti chacalbeic ti c'usi ta jtoy o jbae, más lec ja' chacalbeic ti bu muc xu' cu'un ta jtuque. <sup>31</sup> Ti Rioxe, ja' ti Yajval ti Cajvaltic Jesucristoe, ja' ti Stote, ja' ti much'u ta x'ich'e ta muc' ta sbatel osile, sna'oj ti yech li c'usitic chcale, ti muc bu ta jnop c'ope. <sup>32</sup> Ti c'alal teyon ta jteclum Damascoe, ti covierno teyo'e ti ja' tic'bil yu'un ti preserente Aretase, isloq'ues mantal ti ac'u xchabiic lec li jteclume yu'un chistsaquic. <sup>33</sup> Pero liyalesat ta muc'ta moch ta sventanail li scorraltional jteclume, yech'o ti muc bu listaique.

## 12

*Ja' li yaloy ti i'ipaj ti Pablœ yo' mu stoy o sbœ*

<sup>1</sup> Ac'u mi xu' ya'el ti mu xacalbeic jc'oplale, pero persa chacalbeic yu'un quiloj ti mu xavich'icon ta muq'ue. Chacalbe ava'iic ti oy c'usi li'ac'bat quile, ti oy c'usi lisyulesbe ta jol ti Cajvaltic Jesuse. <sup>2</sup> Oy xa xchanlajunebal jabil ti liyic' muyel ta yoxcojol vinajel ti Rioxe. Mu jna' mi xchi'uc jpat jxocon,

o mi i'i; ja' sna'oj stuc ti Rioxe. <sup>3-4</sup> Jna'oj ti li'ique muyel yo' bu ti Rioxe, pero mu jna' mi xchi'uc jpat jxocon, o mi i'i. Ja' sna'oj stuc ti Rioxe. Oy c'usi lec ica'i teyo'e, pero mu xu' chcal a'yuc. <sup>5</sup> Ti yechuc co'one, xu' jtoy o jba ti yechuque. Pero mu xu' jtoy o jba yu'un mu c'usi xu' cu'un ta jtuque. <sup>6</sup> Ti yechuc co'one, xu' jtoy o jba li c'usi ica'ie chac c'u cha'al tspasic ti much'utic p'ijic ti yalojique ti tstoy sbaique. Yu'un yech ti oy c'usi lec ica'ie. Pero mu xu' chcal yu'un yic'al xanopic ti más xa jna'e chac c'u cha'al avilojicone. Naca me anopic ti más xa jna' c'usi chcal chac c'u cha'al ava'yojique. Yic'al más xavich'icon o ta muc'.

<sup>7</sup> Ti c'usitic li'ac'bat quile, xu' jtoy o jba ti yechuque. Pero mu sc'an ti Rioxe, yech'o ti li'ipaje yo' mu jtoy o jbae. Satanás ti liyac'be li chamele yu'un ja' tsc'an ti chquicta jba ta yalel a'yuc li sc'op Rioxe. <sup>8</sup> Ox'ech'el xivocolet ta sc'oponel ti Cajvaltique ti ac'u yet'esbon li chamele. <sup>9</sup> Ti Cajvaltique ja' yech liyalbe: “Ta xcuch avu'un yu'un vo'on chajcolta. Lavi muc bu tsotsote, más ta xvinaj o ti vo'on ta jyu'el chaval a'yuc li c'usi calojbote”, xiyut. Yech'o un ac'u mi muc bu tsotson, pero jun co'on yo' xvinaj o ti ja' chiscolta ti Cristoe. <sup>10</sup> Yech'o ti mu xcat o co'on mi chilabanate, mi ch'abal c'usuc cu'une, mi chicrontainate, mi abol o jba ti quich'oj ta muq'ue. Ac'u mi mu xa xcuch cu'un ya'el, pero ta xcuch cu'un yu'un ja' chiscolta ti Cristoe.

<sup>11</sup> Ja' xa yechon ya'el chac c'u cha'al ti much'utic p'ijic ti yalojique ti tstoy o sbaic li c'usitic chalique. Pero vo'oxuc ta amulic yu'un muc bu chavalic jc'oplal. Yech'o ti jtuc chcal jc'oplale yo' xvinaj

o ti chopol c'usi tspasic ti much'utic chalic sc'op Riox ti yalojique, ti ja' avich'ojic ta muq'ue. Yu'un ach'unic xa ti más sna'ique. Li vo'one mu jna' ti avalojique. Ta meyel ti mu jna'e, yu'un li c'usi chcale muc bu jyulesoj ta jol jtuc. <sup>12</sup> Ti much'utic ja' chalic li sc'op Rioxe xu' chaq'uic iluc slequilal syu'elal ti Rioxe, ja' chvinaj o ti ja' yajmantal ti Rioxe. Avilic ti ja' yech ijpas ti c'alal teyon ta ateclumalique. Ac'u mi iquil jvocol pero icac' iluc slequilal syu'elal ti Rioxe. <sup>13</sup> ¿Mi'n la oy to c'usi muc bu icac' avilic, muc bu ical ava'iic chac c'u cha'al icalbe ya'iic icac'be yilic li yan jchi'iltactic ta xch'unel li sc'op Rioxe? Ja' no'ox ti muc bu lajc'anbeic li c'usitic itun cu'une chac c'u cha'al ijc'anbeic li yane. Mi ja' ijta o jmul avu'unique, aq'uicon ta pertonal.

*Ja' li' yaloj ti iyal ti Pabloe ti chba svula'an ta yox'ech'elal ti much'utic xch'unojic sc'op Riox ta Corintoe*

<sup>14</sup> Jnopoj xa ti chtal jvula'anoxuque. Yox'ech'elal xa o ti c'alal xitale. Pero muc bu chul jc'anboxuc c'usuc avu'unic. Ja' no'ox ta jc'an ti chacuxiic ta sbatel osil li vo'oxuque. Li vo'one ja' yechon chac c'u cha'al li totile li me'ile ti ta stsob staq'uinique ti ta xtun yu'un li xch'amalique. Ma'uc ta stsob staq'uin li ch'amalile ti ta xtun yu'un li stot sme'e. <sup>15</sup> Li vo'one sjunul co'on chcal ava'iic li sc'op Rioxe, muc ta alel mi abol jba, muc ta alel mi ja' lilaj oe, yu'un ja' ta jc'an ti chacuxiic ta sbatel osile. Yu'un jc'anojoxuc. Pero ¿mi ja' yech smelol xana'ic ti mu xac'anicone?

<sup>16</sup> Lavi muc bu lajc'anbeic li c'usitic itun cu'une, ti yalojique istaic xa jmul ti much'utic chalic sc'op

Riox ti yalojique. Yu'un chalic ti chajlo'loic ti bu chtun lataq'uinique. <sup>17</sup> ¿Mi'n chanopic ti ja'o lajlo'loic ti c'alal iyich'ic tal ataq'uinic li jchi'iltactic ta xch'unel li sc'op Rioxe ti ijtac tale? ¿Mi'n vo'on liyac'beic ti avalojique? <sup>18</sup> Ti c'alal ijtac tal scoltaoxuc ta stsobel ataq'uinic li Titoe, avilic ti cac'ojbe tal xchi'ile. ¿Mi'n chanopic ti ja' laslo'loic li Titoe? ¿Mi'n mu xana'ic ti co'ol lec li c'usi ta jnopticotique xchi'uc li c'usi ta jpasticotique?

<sup>19</sup> Mu me xanopic ti naca no'ox ta jpoj o jba ti x'elan lalcalbeique. Ti Rioxe yiloj ti muc bu ta jpoj jbae, ti meel ti quich'oj ta muc' ti Cristoe. Scotol li c'usitic lalcalbeique vo'oxuc ac'uxubinelic yu'un jc'anojoxuc. <sup>20</sup> Ja' chopol chca'i mi muc bu jun avo'onic chul jtaoxuc chac c'u cha'al ta jc'ane. Ja' no'ox yech chopol chava'iic uc mi muc bu jun co'on chavilic chac c'u cha'al chac'anique. Ja' chopol chca'i mi chacrontain abaique, mi xti'et ajolique, mi chavutilan abaique, mi chach'aculan abaique, mi chasa'be aba amulique, mi chalo'ilta abaique, mi chatoy abaique, mi mu xavich'amelolique. <sup>21</sup> Ti c'alal chtal jvula'anoxuque, chopol chca'i mi staoj yav chopol c'usi tspasic ti much'utic staoj smulique, ja' ti isa' yantsique, ti ispasic li c'usitic iyal yo'onique. Chi'oc' yu'un co'ol xchi'uc mu c'u jtu yu'un ti Rioxe.

## 13

<sup>1</sup> Yox'ech'elal xa chtal jvula'anoxuc. Mi oy c'usi tsc'an meltsanbel sc'oplale, ja'to xu' jnoptic c'uxi chcom o mi oy cha'vo' oxvo' rexticoe. <sup>2</sup> Lalcalbeic onox comel ti c'alal li'ay ta xcha'ech'elale: “Ti much'utic ta sa'ulan to smulique, ti c'alal xital

noxtoque, mu xa bu ta jc'uxubin, mu xa bu chcac' ochicuc ta templo”, xacutic onox comel. <sup>3</sup> Ja'to tey chavilic mi ta jnop ti yajmantalon ti Cristoe ti c'alal xul cale. ¿Mi'n ch'abal syu'el avalojic ti Cristoe ti tey xchi'inojoxuque? <sup>4</sup> Ch'abal syu'el ya'el ti c'alal icham ta cruze, pero ti c'alal icha'cuxesat yu'un ti Rioxe, ivinaj ti oy syu'ele. Ja' no'ox yechon uc, lavi nomone, ch'abal jyu'el ya'el. Pero ti c'alal xiyule, chvinaj ti ja' ta syu'el ti Rioxe ti chul cal ti mu xa xu' ch-ochic ta templo ti much'utic chalic ti ch'abal jyu'ele.

<sup>5</sup> Yech'o un ja' tsc'an chanopic jujun mi j'ech'el ach'unojic o. A'yo abaic c'u xa'elanic. ¿Mi yech ti xchi'inojoxuc ti Cristoe, o mi yech no'ox chanopic? <sup>6</sup> Mi avich'ojic ta muc' ti Cristoe, ana'ojic ti muc bu ta jnop li c'usi chcale chac c'u cha'al li much'utic chlo'lovane. <sup>7</sup> Chajc'oponbeic Riox yo' mu xa xapasic o li c'usitic chopole. Mu'nuc ja' ta jc'an ti chcac' avilic ti xu' cu'une. Ja' ta jc'an ti chapasic li c'usitic leque, ac'u mi oy much'u chal ti ch'abal jyu'ele. <sup>8</sup> Mi mu xa c'usi paltaoxuque, mu xa c'usi ta jpas. Ja' no'ox mi oy to c'usi paltae, persa chajcoltaic. <sup>9</sup> Ac'u mi ch'abal jyu'el chavilic, pero jun co'on. Ja' no'ox cuenta mi mu xa bu chach'unic li c'usi chopole. Chajc'oponbeic Riox yo' más xavich'ic o ta muc' ti Cajvaltique. <sup>10</sup> Ti ba'yi lajts'ibabeic tale, ja' yo' mu tsotsicuc xa o chul jc'oponoxuc ti c'alal xitale. Ti Cajvaltique ja' yalobjon ti chajp'ijubtasique, ma'uc ta jsoc ajolic.

<sup>11</sup> Vo'otic ti jchi'il jbatit ta xch'unel li sc'op Rioxe, slajeb xa chacalbeic tal li'i. Junuc me avo'onic, lecuc me avo'onic chac c'u cha'al lalcalbeique. Co'oluc me ajolic, mu me xavut abaic yo' xvinajo ti

tey xchi'inojoxuc ti Rioxe ti tspas ta jun co'ontique, ti sc'anojotique. <sup>12</sup> Tsacbo aba ac'obic yo' xvinaj o ti ac'anoj abaique. <sup>13</sup> Chabanicoxuc la xalic li jchi'iltactic ta xch'unel li sc'op Riox li'toe.

<sup>14</sup> Ac'u yac'boxuc crasia ti Cajvaltic Jesucristoe. Na'ic me ti sc'anojoxuc ti Rioxe. Co'oluc me ajolic xchi'uc ti Ch'ul Espíritue ti tey xchi'inojoxuque.

**Sc'op riox: ja' li' yaløj ti chac' jcuxlejaltic ta  
sbatel osli ti cajvaltíc Jesucristoe  
New Testament in Tzotzil Zinacantan; tzo  
(MX:tzo:Tzotzil)**

copyright © 2009 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Tzotzil

Dialect: Zinacantan

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

**Copyright Information**

© 2009, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

**The New Testament**

in Tzotzil

© 2009, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2014-04-30

---

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 4 Mar 2023 from source files dated 29 Jan 2022

f6d89cf8-4336-5296-a8d0-5fb6684eee12